



詩語背後

●木木

無錫：一「無」生百「有」(下)

於無錫而言，文脈與商脈是互為支撐的，融會貫通，形成強大的生命體代傳承。彷彿有人任督二脈，一脈主血，一脈主氣，二脈若通，則八脈通。這種相互成全的關係，在兩個時段得到集中體現。

一是康熙乾隆時期。無錫作為京杭大運河漕運系統的樞紐城市，在當時已經發展成為遠近聞名的工商名邑，有所謂「上塘十里盡開店，下塘十里盡燒窖」的說法。康熙二十三年（1684年）至乾隆四十九年（1784年）整整100年裏，兩個皇帝共12次巡遊江南，每次都到無錫，留下了許多詩章和匾聯。乾隆甚至「愛其幽致」，繪圖帶回北京，在清漪園（今頤和園）萬壽山東麓仿建一個園子，命名惠山園（今諧趣園）。寄暢園精緻奢華的山水建築配以上乘的詩文碑刻，堪稱無錫文化與經濟相得益彰的標本。

二是上世紀二三十年代。時值無錫民族工商業發展的鼎盛期，各大工商家相繼走上歷史舞台。他們在叱咤商場的同時，非常重視家族企業的文化建設和精神傳承。作為中國第一代民族資本家，他們走南闖北，見多識廣，思想普遍比較開放，對西方資本主義的東西也有所涉獵。比如，創辦永泰絲廠的薛南溟，是近代著名散文家、外交家、洋務運動主要領導者之一薛福成的長子。他致力於將父親主張的發展資本主義、使用機器生產殖財養民的願望變為實踐。六大家族都積極編網和培養人才，包括高薪聘用外地甚至外國專家委以重任，開辦全日制學校，設技術培訓班，建職員和工人養成所等。他們大力培養子女接受高等教育，並擇優選送國外留學深造，讓他們更多接觸世界。這些民族工商企業的掌門人出自書香門第、官宦人家，他們不像土財主那樣自大驕狂，而是主動學習先進的資本主義經濟管理和技術，洋溢着積極向上的生命活力。

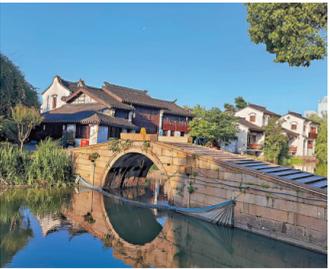
在這樣的文脈商風滋養下，無錫人生來有一種對文化傳承的執著追求。作為吳文化的重要發源地，無錫文化底蘊十分深厚，文化遺產豐

富多樣。從古老的運河、橋樑、園林，到現代的博物館、藝術館，無不展示了無錫文化的獨特價值。無錫人尊重傳統，珍視歷史，也善於吸收新文化新思想，在文化的繼承、創新與發展中建立起一種動態平衡。他們積極挖掘多樣化文化資源，通過修復古建築和舉辦特色文化活動，探索傳統文化的現代實現路徑，讓人們更多地了解和感受無錫的文化魅力。

積極進取的商業精神植根於生產生活方式，形成了無錫人務實、勤勉、注重實效的性格和處事特徵。無錫人不尚空談，善於捕捉商機，勇於開拓創新。無論是早期民族工業家，還是當代高新技術企業家，都展現出非凡的商業洞察力和執行力。在開放包容的營商環境中，企業普遍重視人才的引進和培養，政府積極為各類人才提供廣闊發展空間和良好生活環境，進一步激發了無錫人的創新精神和創業熱情。而正是這種創新精神和創業熱情，使無錫能夠在激烈的市場競爭中保持領先地位，成為中國經濟發展的重要引擎之一。

低調奢華，是無錫人的生活藝術，也是我們打開無錫的正確方式。無錫的城市人文特徵是極鮮明的，無錫人追求生活品質，享受生活中的每一個細節。精湛的園林藝術，是他們注重精緻生活方式的象徵。從古代私家園林，到現代公共文化空間，處處展現出無錫人對美的不懈追求和創新發展。當然，無錫人的追求是低調而含蓄的，他們拒絕浮華，注重實用性和性價比，力求在有限的資源下創造最大的價值。其實，一個人能否在享受生活的同時，保持理性和節制，是文明與愚昧的試金石。同樣，面對挑戰或機遇，能不能冷靜而果決地行動，最終決定了一個人能否取得成功。

當我漫步在新開張的恒隆廣場裏，無法想像這是一個二線城市的消費場所。恒隆是一家規模較大的香港地產發展商，在內地多個城市有物業組合項目，均以恒隆廣場命名，定位高端，是所在地「城市脈動」的領導品牌。無錫恒隆廣場總樓面面積約25.9萬平方米，坐落於市中心最繁華商區，匯聚了200餘家優質零售店舖，堪稱高端時尚品牌集中地。更難得的



●無錫市文物保護單位「巡塘橋」。作者供圖

是，恒隆廣場與周邊環境及傳統歷史建築融為一體，復古與新潮的碰撞帶來獨有的時尚文化體驗，成為無錫精緻生活的風向標。

大氣而精美的店堂裝修，隨處可見的國際大品牌，特別是來來往往的顧客骨子裏透出來的那份從容，讓我產生錯覺：這怎麼會是無錫呢，難道不該是香港、廣州或者上海嗎？據項目負責人介紹，無錫恒隆廣場將與先期落成的上海恒隆廣場、即將落成的杭州恒隆廣場一起，依託所在城市中央商務區的核心腹地，發揮強大的協同效應，引領长三角消費新時尚。

以二線城市的規模，展現一線城市的氣魄，打造出頂流城市的生活品質，這就是無錫！無錫已然是繁華的，但不是卡拉OK式的繁華，而是古典音樂式的繁華。無錫已然是富足的，但不是暴發戶式的富足，而是貴族式的富足。

由此，我想到惠山寺裏的「天下第一泉」。古往今來，這泓清泉，受到多少帝王將相、騷人墨客的青睞。茶聖陸羽當年將此泉品為「天下第二泉」，或許真有深意。想天下之大，歷史之久，號稱「天下第一泉」者何其多矣，今天又有誰能記得。「第一泉」如走馬燈似地消失在無情的歲月裏，「第二泉」卻長駐人間。蘇軾「獨攜天上小團月，來試人間第二泉」的浪漫，阿炳月夜獨奏《二泉映月》的蒼涼，都幻化在這一脈隱於千年古刹不爭出頭卻底氣十足的泉聲水韻裏了吧。

我們入住的君來世尊酒店旁邊有一條小河，名叫巡塘河。河上有一座拱拱小石橋，名叫巡塘橋。沿巡塘河兩岸，是巡塘古鎮。古鎮興盛於上世紀二三十年代，即無錫近代民族工商業發展的鼎盛時期。看着百年古鎮上錯落有致的老建築，小石橋畔頗有些年頭的依依垂柳，聯想到這幾天在無錫的所見所聞、所思所想，一種莫名的滄桑感漫上心頭：

一拱千秋柳萬條 清風縷縷自逍遙
古來多少風雲客 步履匆匆過小橋

生活點滴

●羅大佳

母親的蛋兜兜

蛋兜兜是故鄉洪雅山區農村的產物，有大有小，用於趕場賣雞蛋。竹篾條編織的蛋兜兜，青白相間，形如雞窩，蛋裝在裏面，顯得格外大個和美麗。

蛋兜兜是父親請篾匠編織竹兜兜時順便製作的，用的是地壩邊的慈竹。那時候竹子也珍貴，一般的地方生產隊不許栽種，怕遮住了陽光，不出莊稼，而自家自留地邊，也捨不得去栽，於是只能栽在房前屋後。我家地壩邊有兩叢慈竹，青翠挺拔，長得極好，風一吹過，沙沙作響。篾匠砍竹時挑三年以上的竹子，說這樣的竹子割出的篾條柔韌強，編出來的家什耐用。只見篾匠將竹子劈成細條，手指在篾刀與竹片間翻飛，篾條便如絲線般從掌心流淌出來。編完3個背兜，還剩一些篾條，父親便叫他幫編一個蛋兜兜。只見篾條在他指間穿插纏繞，不消半日功夫，一個精巧的蛋兜兜便編織出來了，底部寬，向上漸收，口沿處特意多編了幾圈，再編了兩個提手，為的是提起來不勒手。

蛋兜兜是用來裝雞蛋去賣的。家裏養了幾隻母雞，每日天不亮母親就起床，把雞從籠子裏放出來，撒一把穀子在地壩裏，那些雞便撲扇着翅膀圍過來啄食，啄完食，便到屋簷下地壩裏的一個豬槽裏吸水。然後再到外面尋覓蟲蟲螞蟻來吃。雞窩一般找在房後柴堆裏，或樓上草堆裏，下了蛋，母雞一般都會「咯咯咯」地叫幾聲，像在炫耀自己的勞動成果。聽到雞叫聲，母親便輕手輕腳地去找雞窩，將雞蛋拾起，然後將乾稻草放到蛋兜兜裏墊底，然後將雞蛋碼進去。接着撒一把稻穀慰勞剛下蛋的母雞。如果其他雞兒要搶食，母親就用木棍子將牠們趕開。雞蛋是捨不得給我們吃的。偶爾有破了殼的，母親才煮了，剝開蛋殼給我和我妹妹分食。蛋白滑嫩，蛋黃綿軟，咀嚼着時，竟覺得比肉還香。母親自己是從不嘗一口的，看我們吃得香甜，眼睛裏也盛滿了滿足。

每逢趕場日，母親便用蛋兜兜提着雞蛋進城去賣。下雨天，山路崎嶇，很是滑溜，蛋兜兜在母親手中晃悠，卻從未見一個蛋破損。有時候剛走到馬河山下，雞蛋就賣掉了。半路上買蛋的人，大多數是蛋販子，他們低價買來，拿到農貿市場去賣高價。農貿市場在縣城的豬市場。市場上熱鬧得很，賣菜的，賣肉的，賣豬的，賣雞鴨鵝的，吆喝聲此起彼伏。母親尋個角落蹲下，將蛋兜兜小心放在前面。蛋販子圍過來，說我家的蛋不大樣，賣不上價。母親將頭扭在一邊不吱聲，懶得與他們爭辯。有人過來說我家的雞蛋新鮮，問賣多少錢10個？母親高興了，只要人家給的價格差不多，也不講價，就賣給了人家。賣完蛋，母親接過皺巴巴的鈔票，仔細摺疊好，塞進貼身的衣兜裏，轉身就回家。那錢是要攆着給我繳學費，或用於家裏油鹽醬醋的。有時候母親也會買一塊冰糕給我吃。最大方的一次，是請我去吃了一碗旺兒湯，旺兒湯上面飄着油星和幾片蔥花，味道香極了。

後來我參加了工作，在城裏安了家。回去看望老父老母時，見兒時的蛋兜兜依然掛在老屋的牆壁上。只是隨着歲月的久遠，篾條泛黃，已經沒有了以前的光鮮，有幾處磨得發亮，像是被歲月的手掌撫摸了千萬遍。我想，竹篾條雖然褪色，但蛋兜兜裏盛裝的溫度和記憶，卻是永遠的存在。

民間文學 粵語講呢啲

●梁振輝 香港資深出版人

探討AI以諧音還原俗語的狀況



雷有二，陪審團一致裁定你全鋪打劫嗰單罪罪名成立。
吓，法官大人，我係你係門口東張西望咋嘍！呢啲叫做「睇水」！你雖然有直接參與，但同「唔食狗肉飲果汁」有咩分別！
法官大人，係你係「唔食狗肉飲狗汁」喇！

《粵語講呢啲》
探討 AI 以諧音還原俗語的狀況

由於「三加六」等於九，九是狗的諧音，廣東人就以「三六」作為「狗肉」的代稱。吃狗肉的人會告訴你，「炆狗肉」（煮狗肉）時發出的香氣有着不可抗拒的誘惑，所以「狗肉」也叫「香肉」。民間流傳了以下的俗語：

三六滾一滾，神仙企唔穩
「企唔穩」就是站不穩，暗喻守不住法規；相傳為降龍羅漢轉世的濟公和尚就破戒吃狗肉。話雖如此，也有不少人，不一定是保護動物主義者，不吃狗肉但又抵受不住那股香氣，於是只「飲狗汁」（喝狗湯）或以「狗汁撈飯」（狗湯拌飯）。廣東人叫這類行為做：

唔食狗肉飲狗汁；唔食狗肉撈狗汁
理論上，不吃狗肉的人也不會沾狗汁的，所以有人會用上話語來諷刺那些人雖不是直接參與，卻間接參與其事；有時也會用來評價那些掩耳盜鈴、自欺欺人、行為不一的人。

示例1：
嗰頭話自己係環保人士，嗰頭又用餐泡膠飯盒帶返公司食，咁即係「唔食狗肉飲狗汁」啫！

示例2：
從前有個和尚佢朝朝叫醒個割豬佬起身返工，後來佢畀個住持踢咗出寺！
出家人唔殺生，亦唔鼓勵人殺生；佢朝朝走去叫醒佢，咁即係間接叫人殺生，同「唔食狗肉撈狗汁」有分別咩？抵佢住持掃地出門嘍！

按廣東話目前在「全球」的使用狀況，筆者估計至少有三四成說廣東話的人對上述俗語有絕對認識；由於不算特別冷僻，坊間總有一些相關記述。在此情況下，大部分AI可望交出「正常」的輸出。以下是有家AI在開啟「網頁搜尋」功能前後的輸出（隨後是評價）：

前（未開啟「網頁搜尋」功能）
「唔食狗肉飲狗汁」直譯為「不吃狗肉，

喝狗的汁液」。此句邏輯矛盾且不符合常理。若反對食狗肉（如基於動物保護），則「飲狗汁」仍涉及對狗的利用，顯得不合理。

現實中，「狗汁」並非常見飲品或食物，可能是誤寫或刻意誇張的表述。若修正為「果汁」（諧音梗/諧音雙關），可用於表明拒食狗肉的立場；若保留原句，刻意用荒誕表達反諷，故推薦修正。例句：「唔食狗肉飲果汁」，支持動物保護！

【首先，「狗汁」指「狗湯」，意思清晰；譯作「狗的汁液」，不明所以。其次，為何出現了「唔食狗肉飲果汁」這件令人失笑的創作呢？由於這家AI的語料庫中有數據顯示「食狗肉」是不人道的，再加上廣東話俗語常以「諧音」成詞，所以它就用了「狗汁」的諧音「果汁」來還原「唔食狗肉飲狗汁」這個俗語，顯示出現對諧音過度敏感的现象。】

後（已開啟「網頁搜尋」功能）
「狗汁」在粵語中發音為「gau2 zap1」，與「狗汁」（發音相同）諧音，意為「足夠的醬汁/汁液」。

原句字面矛盾（不吃狗肉卻喝狗汁），但通過諧音轉換後，實際想表達的是「唔食狗肉，但狗汁（醬汁足夠）」，類似於「不吃肉但醬汁管夠」的幽默邏輯。

當有人問「食唔食狗肉？」時，可用「我唔食狗肉，但飲狗汁（狗汁）！」來搞笑回應，強調自己「不吃肉但注重醬汁」的無厘頭邏輯。

原句也可作自嘲式調侃——用於形容「對某件事表面拒絕，但實際享受配套條件」，例如：話唔食宵夜，但飲啲碗湯——唔食狗肉飲狗汁囉！

通過諧音製造荒誕反差，常見於粵語網絡迷因或朋友間玩笑。

【首先，「狗汁」是發音相近的諧音而非相同；其次，「晒/曬」誤作「晒」，說明「語料庫」中存在不少修補空間。由「狗汁」的諧音「果汁」來到另一諧音「狗汁」，給人的感覺是「沒有最搞笑，只有更搞笑」。在「語料庫」未更新的情況下，此家AI只能依賴舊有訓練所得，因而沿用了同一思維；也說明了它在具備「網頁搜尋」功能後仍選擇用「深度思考」作出推諉，是對其「推理能力」過分自信的表現。】

「諧音」是表面看來趣怪趣的廣東話俗語成詞的一大特色。是故用「諧音」來還原這類俗語是其中一種方式，但這並非絕對；更何況「諧音」涉及「同音字」，適用的字詞可不少。可以這麼說，所選取的「諧音」在未經驗證是否與原句的寓意暗合下而取用，是生成「幽默」輸出的主因。

道存宇宙 德在人心 齋色園黃大仙祠 監院專欄



李耀輝（義覺）1985年入道齋色園，於2006年被委任為首任監院，義務從事宗教及慈善工作達40年。2016年，獲頒授「榮譽勳章（MH）」榮銜，以嘉許其慈善事業貢獻；2022年，獲香港教育大學頒授「榮譽院士」，又於2025年獲國家文化和旅遊部選為「第六批國家級非物質文化遺產代表性傳承人」。

齋色園黃大仙祠作為香港最具代表性的宗教場所之一，以黃大仙「有求必應」的威靈而聞名，終年香火鼎盛。特別是新春期間，祠內每日接待超過5萬人次，場面熱鬧。早年，我常聽人笑言：「新年到黃大仙祠參神，可千萬別穿新衣！」為什麼呢？參神時，人人手執香枝，人潮擁擠不堪，衣服往往被燙出一個個小洞；此外，善信虔誠，參神時常帶着大包小包的寶燭和生油，有時更會在祠內「就地設壇」。若人潮過多，更是連祠外通道也未能倖免，致使香灰飛揚，空氣刺鼻澀眼；一瓶瓶參神生油更常常裝滿無數電油桶和大竹籬。回顧上世紀六十年代，已有紀錄指祠內每天收生油十多籬，每籬三四十瓶。這導致祠內不得不關地存放生油，無形中增加了火警隱患。該倉庫至今仍保留着「油倉」的舊稱，相信不少新入道的會員都會感到疑惑，不知其名由來！

早期環保政策
實際上，早在1960年代，齋色園董事會已嘗試解決環保問題。由於當時黃大仙祠被七層大廈和廉租屋包圍，與民居僅一牆之隔。為減少對居民的影響，本園於1966年1月禁止善信自行焚燒寶燭，要求他們將寶燭放進山門設置的鐵籠內，由本園統一焚化。然而，同年2月，本園即收到「黃大仙政府廉租屋管理處」經理的投訴，指煙霧嚴重影響鄰近居民的日常生活。可見此舉收效甚微。

至上世紀七十年代及八十年代，本園每每於新春前夕，登報呼籲善信勿帶寶燭及生油參神，以保持殿宇莊嚴、地方整潔。然而，呼籲再三，善信的態度卻始終如故，未見改善。

落實環保政策 打造綠色廟宇

2007年，我被委任為齋色園董事會主席，眼見環保問題歷經40餘年仍未解決，便下定決心做出成績。翌年（2008年）新春前，齋色園正式推行「禁攜元寶及大香政策」。彼時，善信普遍相信香枝愈大、愈顯誠心，即愈能感通神明。然而，世人未曾深思，道教的核心理念在於「虔敬」，實際上僅需心香一瓣，即可感格神明。

那時，我每日巡視大仙祠，指導員工果敢實施政策，並密切關注效果。尚記某日，見到一名身穿大褂的男子，走路姿勢異常怪異，我便上前關心。誰料，他竟是將一支半人高的大香藏在衣服內，企圖偷偷點燃進香，實在令人啼笑皆非。但善信的誠心令我動容，我讓員工為他取來一炷清香，循循講解。這次經歷也令我萌生了日後推動道教文化教育的決心，廣開法門，讓信眾得以明了道教智慧與文

黃大仙祠的「綠色之路」 宗教信俗與環保理念

●作者：李耀輝（義覺）

（筆錄：黃大仙信俗文化館館長 吳漪鈴）

化。2010年，本園以「打造環保廟宇 共建綠色機構」為口號，積極推動環保措施，設計並應用創新環保香爐，進一步減少香燭燃燒所產生的空氣污染。現時，黃大仙祠於大殿外壇、三聖堂及孟香亭三個上香位置，分別設置了「煙香減少及除味系統香爐」「乾式環保化香爐」及「濕式環保化香爐」。同時亦在大殿平台安裝水霧噴霧器，迅速沉降灰塵，降低空氣中的懸浮粒子濃度，提升空氣質素。

此外，園內亦重新裝點和設計長廊花園「從心苑」，營造一個和諧的自然環境，讓鳥類和昆蟲得以覓食和棲息，充分體現道家「道法自然」的思想，並為善信提供一個清幽雅致之地。

環保理念的傳承與創新

如今，黃大仙祠在禁止寶燭生油方面，已取得一定成效，但「綠色之路」依然漫長且充滿挑戰。長遠而言，本園必須隨着科技發展，進一步考慮建設各種環保設施，以推動宗教信俗與環保理念的結合，契合傳統「天人合一」的理念。同時，也希望藉此向社會傳遞「愛護地球」的重要訊息！此外，亦期待更多官觀廟宇共同參與這場「綠色行動」，攜手推動宗教文化的「可持續發展」，為地球的未來與人類的福祉貢獻一份力量！



●善信早期攜帶大量寶燭及生油，祭品堆滿各處，影響了黃大仙祠的莊嚴與整潔。作者供圖



●大殿外壇設置三部拱橋形「煙香減少及除味系統」，能去除懸浮微粒及甲醛等，做到零黑煙排放。作者供圖